

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 85 (1994)

**Heft:** 25

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 Multimedia – Schlagwort oder Chance für die Telekommunikation?  
Albert Kündig
- 23 F+E-Kooperationen in industrienahen EU-Programmen  
Eine Einstiegshilfe für Schweizer Unternehmen  
Robert Lüdi
- 29 Wenn's um die Sicherheit geht  
Spezifische Aspekte eines Gefahrenmeldesystems  
Felix Kaufmann
- 35 Aschenbrödel Steckverbinder  
Was man bei der Wahl von Steckverbindern beachten sollte  
Titu I. Băjenescu
- 40 Der SEV als Nummer 1 akkreditiert  
L'ASE accréditée comme numéro 1

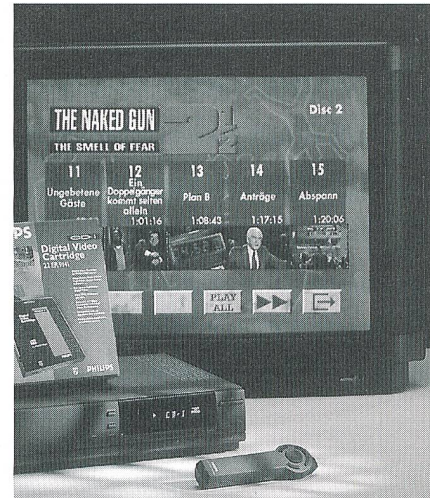
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                              |                                |
|----|------------------------------|--------------------------------|
| 40 | Märkte und Firmen            | Marchés et entreprises         |
| 42 | Technik und Wissenschaft     | Technique et sciences          |
| 43 | Veranstaltungen              | Manifestations                 |
| 44 | Bücher, elektronische Medien | Livres et médias électroniques |
| 44 | Neue Produkte                | Produits nouveaux              |
| 47 | Veranstaltungskalender       | Calendrier des manifestations  |

## SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 50 Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées  
Jubiläumsveranstaltung 10 Jahre ITG  
Neue Technologien: ETG-Informationstagung
- 51 Normung – Normalisation
- 57 Eidg. Starkstrominspektorat  
Inspection fédérale des installations à courant fort
- 58 Internationale Organisationen – Organisations internationales  
Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (Cigré) in Paris  
Cigré Colloquium: Power System Electromagnetic Compatibility (SC 36)
- 73 Impressum
- 74 Forum

Bulletin SEV/VSE 25/1994  
Zürich, 16. Dezember 1994  
85. Jahrgang



Der enorme Zuwachs von leistungsstarken Heimcomputern bringt Multimedia langsam in Fahrt. Weitere rapide Fortschritte in der Digitaltechnik sowie der Ausbau breitbandiger Kommunikationsnetze werden die Begriffe Fernmeldetechnik, Nachrichtentechnik, Kommunikationstechnik und Informationstechnik verblassen lassen. Wird das 20. Jahrhundert das Zeitalter von Multimedia sein? L'énorme accroissement des ordinateurs domestiques très performants fait progresser le multimédia. D'autres progrès rapides en technique digitale ainsi que l'aménagement des réseaux de communication à large bande vont faire pâlir les termes techniques des télécommunications et techniques de l'information. Le 20<sup>ème</sup> siècle va-t-il être l'ère du multimédia?

(Titelbild/Photo de couverture: Philips AG, Zürich)

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses  
d'électricité

### Inserateverwaltung:

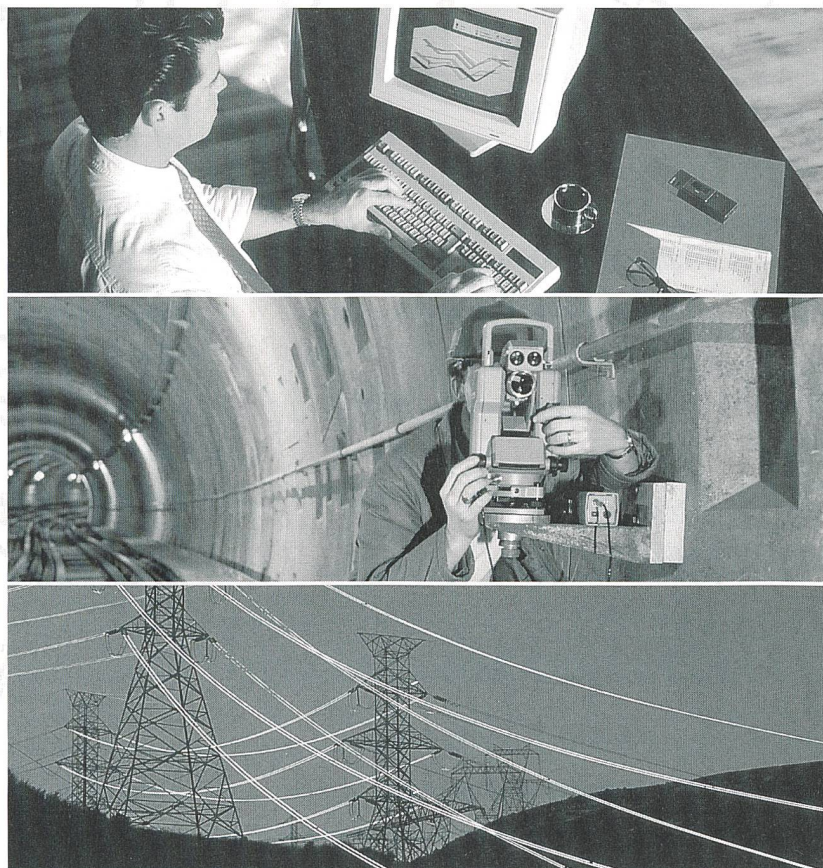
Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

### Abonnemente:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen: siehe Impressum

# Wer vernetzt denkt, plant Versorgungs- und Entsorgungsnetze mit ARGIS\*NIS von Unisys.



Gemeindebetriebe und Unternehmen der Energieversorgung stehen immer stärker im Spannungsfeld zwischen steigenden Anforderungen und zunehmendem Kostendruck. Verwaltung, Nachführung und Auswertung der umfangreichen Bestände an Leitungsdokumentationen verlangen heute modernste Informationstechnologien.

Mit ARGIS\*NIS hat Unisys ein effizientes Netz-Informationssystem speziell für Schweizer Bedürfnisse geschaffen. Alle branchenspezifischen Anwendungen haben eine übergreifende, gemeinsame Funktionalität, lassen sich schnell neuen Entwicklungen anpassen und berücksichtigen die unterschiedlichsten medienunabhängigen generischen Modellebenen wie Grunddaten, Trasse, Leitungsnetze und Prinzipschemata.

ARGIS\*NIS entspricht den Darstellungsvorschriften der AV93 und der SIA-Empfehlung 405, übernimmt Daten aus dem

Kataster-Informationssystem ARGIS\*KISS, via AVS oder weiteren Schnittstellen. ARGIS\*NIS basiert auf offenen Standards und ist deshalb ganz besonders benutzerfreundlich: UNIX, integrierte relationale Datenbank ORACLE mit strukturierter Datenhaltung und Client/Server-Architektur. Und die Einbindung in umfassende GIS-Konzepte ermöglicht, das gemeinsame Nutzungspotential der Daten entscheidend zu vergrößern. Delegieren Sie jetzt Ihr Versorgungsproblem an Unisys: Wir übernehmen gerne die Entsorgung.

## **ARGIS\*NIS – Netz-Informationssystem**

**Analysen:**

- Werkmodule:  
Strom, Gas, Wasser, Abwasser, Kabel-TV/-Radio, weitere Module
- ARGIS 4GE-Spezialmodule:  
Netzwerk-Modellierungspaket

**Datenverwaltung:**

- Medienspezifische Strukturen:  
Strom, Gas, Wasser, Abwasser, Kabel-TV/-Radio, weitere Module
- Grundfunktionen: NIS BASIS
- GIS: ARGIS 4GE

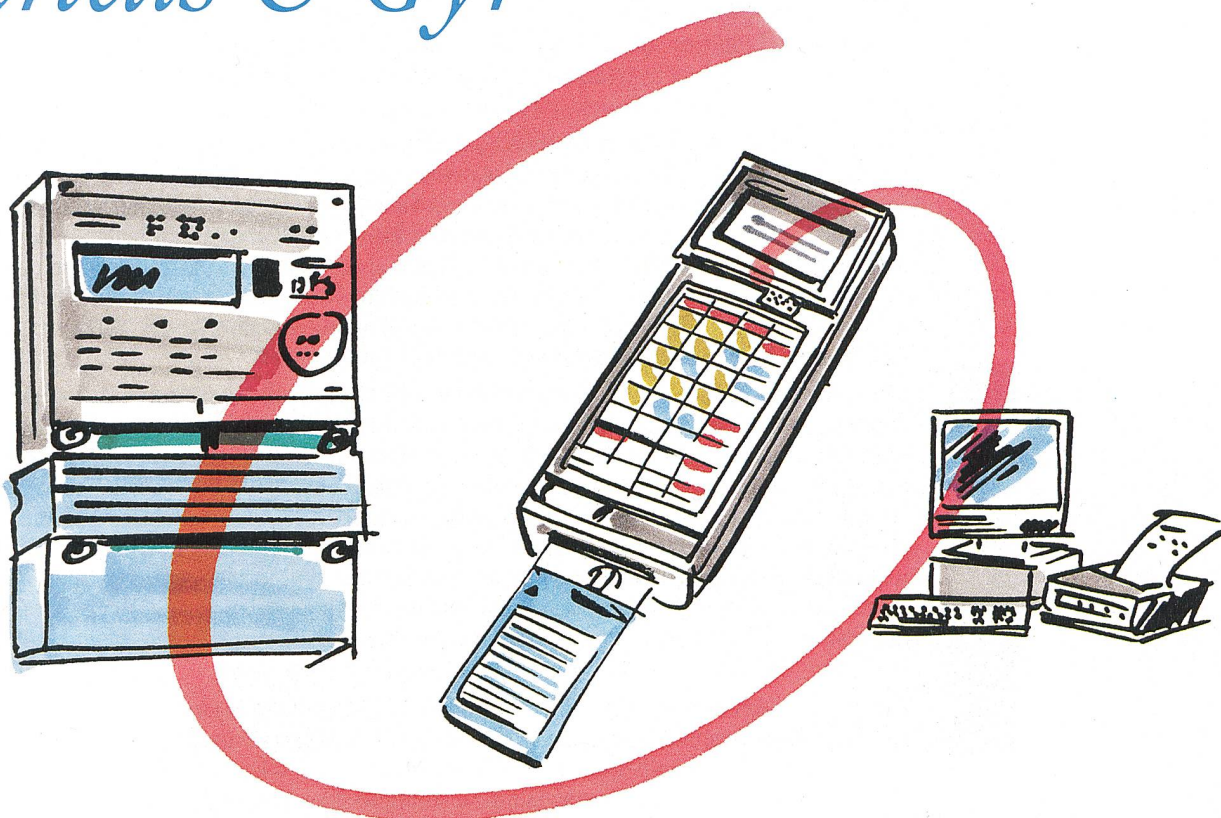
# UNISYS

We make it happen.

Unisys (Schweiz) AG  
Zürcherstrasse 59 – 61, 8800 Thalwil  
Telefon 01/723 33 33, Fax 01/720 37 37

Niederlassungen in Basel, Bern, Lausanne

# *Rationell, zeitgemäss, sicher: Datenmanagement mit Landis & Gyr*



**Das effiziente Erfassen und Auswerten von Verbrauchsdaten wird ein immer wichtigeres Kriterium für den wirtschaftlichen Betrieb eines Elektrizitäts-, Wasser- oder Gaswerks.**

Einen bedeutenden Beitrag dazu liefert das Ablese- und Servicesystem T3000, welches die integrale Energy Management-Lösung von Landis & Gyr vervollständigt. Als zeitgemässes und einfach bedienbares Betriebsmittel hilft es, eine reibungsfreie Abwicklung von der Zählerablesung bis zur Stromrechnung zu erzielen, ohne bewährte Abläufe zu ändern.

Die automatische Auslesung, die praktische RAMCARD und die flexible Software sparen Kosten und erhöhen die Sicherheit bei der Datenerfassung.

Zusammen mit der Service-Software stellt das T3000-Terminal zudem ein wichtiges Werkzeug für die Zählerprüfung und -parametrierung dar.

Landis & Gyr  
Energy Management  
(Schweiz) AG  
Gubelstrasse 22  
CH- 6301 Zug

**LANDIS & GYR**